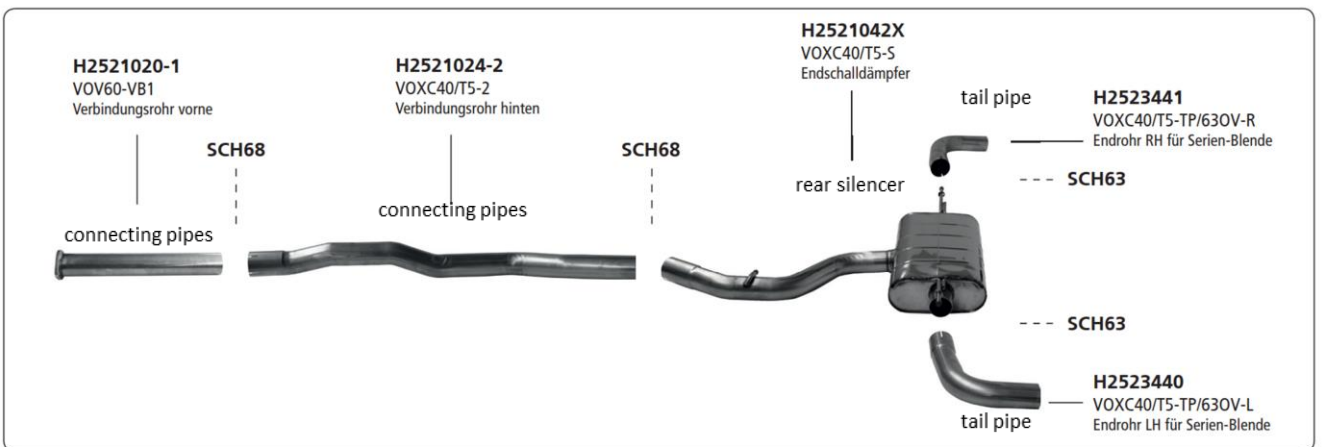


Verpackungsinhalt je nach Ausführung
Package contents depending on version





- Bitte kontrollieren Sie vor Beginn der Arbeiten den Verpackungsinhalt laut Lieferschein.
Please check the package contents before carrying out any work accordance delivery note.
- Bestimmte Abweichungen von den Bildern können vorkommen, die wesentlichen Informationen stimmen jedoch überein.
Some discrepancies are possible but the mean information's are agreed with them.
- Bitte lesen Sie die Montageanleitung ausführlich und beachten Sie die vorgegebenen Arbeitsschritte und Anweisungen. Aufgrund der technischen Komplexität, empfehlen wir Ihnen die Montage ausschließlich von einem autorisierten Vertragspartner durchführen zu lassen. Nur bei korrektem Einbau gemäß der Montageanleitung kann Garantie gewährt werden.
Read the fitting instruction carefully and pay attention to the work steps and instructions. Because of the complexity we recommend to install the e.motion from a Volvo dealer. Only correct installation in accordance with the assembly instructions may be granted warranty.
- Im Rahmen der Fahrsicherheit sollte der Kunde darauf hingewiesen werden, dass dieses Fahrzeug mit einem HEICO SPORTIV Sportabgasanlage ausgestattet ist.
In context of driving safty the customer/driver should be informed that the vehicle is equipped with HEICO SPORTIV sport exhaust system.
- HEICO SPORTIV GmbH & Co KG behält sich Änderungen des Liefergegenstandes gegenüber den Angaben und Abbildungen in diese Dokumentation, z.B. im Hinblick auf technische Daten, Konstruktion und äußeres Erscheinungsbild vor.
HEICO SPORTIV GmbH & Co KG reserves all rights to modify, improve and/or change the product and/or specifications and/or instructions and/or graphics in this manual without prior notice or consent.



Benötigtes Werkzeug / Required tools

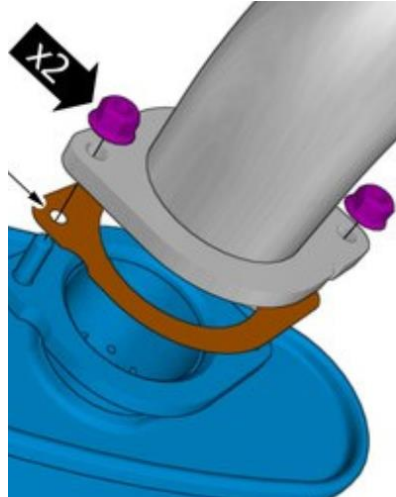
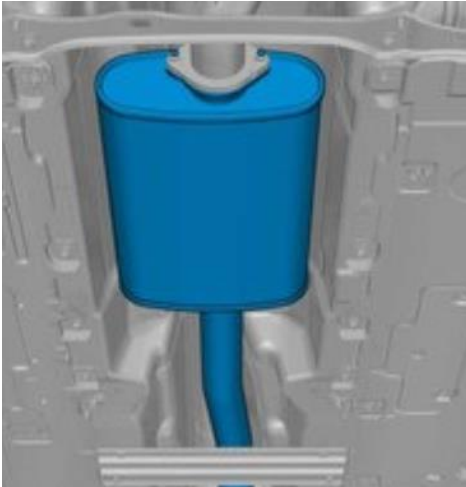
Steckschlüsselsatz
socket wrench set

Ring-Maul-Schlüsselsatz
Combination wrench set

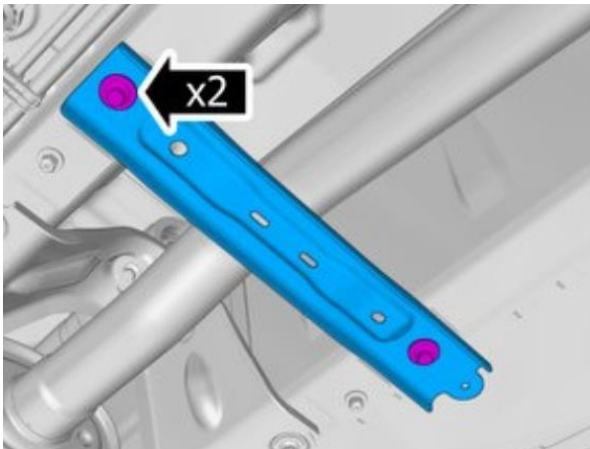
Ausdrückzange für Auspuffgummis
Extrusion tool for exhaust rubbers

- Originalanlage an der Flanschverbindung abschrauben. Falls Schrauben und Muttern schwer zu lösen sind, mit Rostlöser einsprühen.

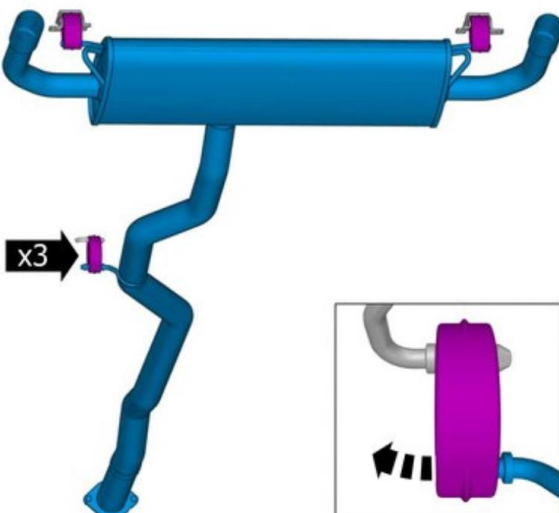
Unscrew the original system from the flange connection. If bolts and nuts are difficult to loosen, spray with rust remover.



- Die Schrauben entfernen. / *Remove the screws.*



- Originalanlage komplett entfernen. / *Remove the original system completely.*



- Montieren Sie die HEICO SPORTIV-Sport-Abgasanlage in umgekehrter Reihenfolge. Um ein genaues Ausrichten der HEICO SPORTIV-Sport-Abgasanlage zu ermöglichen, diese zuerst komplett montieren. Schrauben und Bolzen nur leicht anziehen. Da die Edelstahlrohre sehr glatt sind, empfehlen wir, um Undichtigkeiten zu vermeiden, Auspuffmontagepaste.

Mount the HEICO SPORTIV sports exhaust system in reverse order.

To enable the HEICO SPORTIV sports exhaust system to be exactly aligned, mount it completely first.

Tighten screws and bolts only slightly.

Since the stainless steel pipes are very smooth, we recommend exhaust assembly paste to avoid leaks.

- HEICO SPORTIV Sport-Abgasanlage im warmen Zustand 100% ausrichten. Durch leichtes Rütteln der Anlage prüfen, ob diese frei hängt.

HEICO SPORTIV Sport exhaust system in warm condition 100% align. Check that the system hangs correctly by slightly vibrating it.

- Schellen, Schrauben usw. von vorne nach hinten fest ziehen.

Tighten clamps, screws etc. from front to back.

- Um ein Verdrehen der HEICO SPORTIV Sport-Abgasanlage zu verhindern alle Verbindungsstellen durch einen kleinen Schweißpunkt sichern.

To protect the HEICO SPORTIV sports exhaust system from twisting, secure all connection-points with a small welding point.

- Motor starten und das System auf Dichtheit prüfen.

Start the engine and check the system for leakage.

- Es empfiehlt sich, alle Befestigungspunkte nach kurzer Betriebsdauer nochmals nach zuziehen.

It is recommended to tighten all fastening points again after a short period of operation.

